

2008ko KONTABILITATE-PLAN OROKORRERA EGOKITUA
AJUSTADO AL PLAN GENERAL DE CONTABILIDAD DE 2008

GASTUAK/ GASTOS

EUROTAN / EUROS
2016

60	EROSKETA GARBIAK (Erosketen gaineko rappel, itzulketa eta goiz ordaintzeagatik deskontuak kenduta) (600 + 601 + 602 + 607 - 606 - 608 - 609 Kontuak) COMPRAS NETAS (Descontados rappels por compras y devoluciones, descuentos por pronto pago) (Cuentas 600 + 601 + 602 + 607 - 606 - 608 - 609)	<input type="text"/>	01
	- Lehengaien erosketa eta bestelako hornikuntzak (601 + 602 - 6061 - 6062 - 6081 - 6082 - 6091 - 6092 K.) Compra de materias primas y otros aprovisionamientos (C. 601 + 602 - 6061 - 6062 - 6081 - 6082 - 6091 - 6092)	<input type="text"/>	02
	- Salgaien erosketa (Erositako egoera berean saltzekoak) (600 - 6060 - 6080 - 6090 K.) Compra de mercaderías (Para revender en el mismo estado en el que se adquirieron) (C. 600 - 6060 - 6080 - 6090)	<input type="text"/>	03
	- Beste enpresa batzuek egindako lanak: azpikontratazioak (607 K.) Trabajos realizados por otras empresas: subcontratas (C. 607)	<input type="text"/>	04
61	LEHENGAI ETA SALGAI IZAKINEN ALDAKUNTZA (61 K.) (Urtarrilaren 1 - Abenduaren 31) <i>(Zeinua adierazi)</i> VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE MATERIAS PRIMAS Y MERCADERÍAS (C. 61) (1 Enero - 31 Diciembre) (Especificar signo)	<input type="text"/>	05
	- Lehengai eta bestelako hornikuntza-izakinen aldakuntza (611 + 612 K.) (Zeinua adierazi) Variación de existencias de materias primas y de otros aprovisionamientos (C. 611 + 612) <i>(Especificar signo)</i> Urtarr. 1 balioa <input type="text"/> 06 Aben. 31 balioa <input type="text"/> 07 = <input type="text"/> 08		
	- Salgai izakinen aldakuntza (birsaltzeko produktuena) (610 K.) (Zeinua adierazi) Variación de existencias de mercaderías (de productos para revender) (C. 610) <i>(Especificar signo)</i> Urtarr. 1 balioa <input type="text"/> 09 Aben. 31 balioa <input type="text"/> 10 = <input type="text"/> 11		
62	KANPOKO ZERBITZUAK (62 K.) SERVICIOS EXTERIORES (C.62)	<input type="text"/>	12
	- Ikerketa eta Garapeneko kanpoko gastuak (620 K.) Gastos externos en Investigación y Desarrollo (C. 620)	<input type="text"/>	13
	- Errentamenduak eta kanonak (621 K.) (Ez da sartzen leasing finantzarioa) Arrendamientos y cánones (C. 621) (No se incluye el leasing financiero)	<input type="text"/>	14
	- Konponketak eta kontserbazioa (622 K.) Reparaciones y conservación (C. 622.)	<input type="text"/>	15
	- Profesional independenteen zerbitzuak (komisioak, zerbitzu informatikoak, Aldi Baterako Laneko Enpresak (ABLE) eta bestelako profesionalen zerbitzuak) (623 K.) Servicios de profesionales independientes (comisiones, servicios informáticos, Empresas de Trabajo Temporal (ETT) y otros servicios de profesionales) (C. 623)	<input type="text"/>	16
	. Bitarteko agente independenteei egindako ordainketak (komisioak) Remuneraciones a agentes mediadores independientes (comisiones)	<input type="text"/>	17
	. Informatika-zerbitzuak Servicios informáticos	<input type="text"/>	18
	. Aldi Baterako Laneko Enpresak (ABLE) Empresas de Trabajo Temporal(ETT)	<input type="text"/>	19
	. Bestelako profesionalen zerbitzuak: laguntza juridiko eta kontablea, zerbitzu teknikoak, etab. Otros servicios de profesionales: asistencia jurídica y contable, servicios técnicos, etc. ...	<input type="text"/>	20
	- Hirugarrenek egindako garraioak (624 K.) Transportes por terceros (C. 624)	<input type="text"/>	21
	- Aseguru ez-sozialen primak: sutea, lapurreta, arrisku anitza, etab. (625 K.) Primas de seguros no sociales: incendio, robo, multirriesgos, etc. (C. 625)	<input type="text"/>	22
	- Banku-zerbitzuak eta antzekoak (626 K.) Servicios bancarios y similares (C. 626)	<input type="text"/>	23
	- Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak (627 K.) Publicidad, propaganda y relaciones públicas (C. 627)	<input type="text"/>	24
	- Hornigaiak (628 K.) Suministros (C. 628)	<input type="text"/>	25
	- Bestelako kanpo-zerbitzuak (629 K.) (Zehaztu) Otros servicios exteriores (C.629) <i>(Especificar)</i>	<input type="text"/>	30

GASTUAK / GASTOS

**EUROTAN / EUROS
2016**

63	ZERGAK (63 K.) TRIBUTOS (C. 63).....	<input style="width: 100%;" type="text"/>	31
	- Mozkinen gaineko zerga (630 K.) Impuesto sobre beneficios (C. 630).....	<input style="width: 100%;" type="text"/>	32
	- Zerga bereziak (631 K. Zati bat) (Zehaztu) Impuestos especiales (C. 631 Parte) (<i>Especificar</i>)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	33
	- Jarduerari lotutako bestelako zergak (631 K. Zati bat): trakzio mekanikozko ibilgailuen zergak, ondasun higiezinaren gaineko zergak, kontribuzioak, jarduera ekonomikoen gaineko zergak eta jarduerari lotutako beste batzuk Otros impuestos ligados a la actividad (C. 631 Parte): vehículos tracción mecánica, bienes inmuebles, contribuciones, impuesto sobre actividades económicas y otros ligados a la actividad	<input style="width: 100%;" type="text"/>	34
	- Zuzeneko eta zeharkako ezarpenaren doikuntzak eta itzulketak (633 + 634 + 636 + 638 + 639 K.) Ajustes y devoluciones en la imposición directa e indirecta (C. 633 + 634 + 636 + 638 + 639)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	35
64	PERTSONAL GASTUAK (64 K.) GASTOS DE PERSONAL (C. 64).....	<input style="width: 100%;" type="text"/>	36
	- Soldata eta alokairu gordinak (640 K.) Sueldos y salarios brutos (C. 640).....	<input style="width: 100%;" type="text"/>	37
	- Langileei emandako kalte-ordainak (iraizpen, jubilazio aurreratuengatik, etab.) (641 K.) Indemnizaciones al personal (por despido, jubilaciones anticipadas, etc.) (C. 641)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	38
	- Enpresaren kargurako gizarte-segurantza eta autonomoen kotizazioa (642 K.) Seguridad Social a cargo de la empresa y cotización autónomos (C. 642)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	39
	- Pentsio-sistamarako ekarpenak (643 K.) Aportaciones al sistema de pensiones (C. 643)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	40
	- Bestelako gastu sozialak (644 + 645 + 649 K.) (Zehaztu) Otros gastos de personal (C. 644 + 645 + 649) (<i>Especificar</i>)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	41
65	BESTELAKO KUDEAKETA-GASTUAK (65 K.) OTROS GASTOS DE GESTIÓN (C. 65)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	42
66	GASTU FINANTZARIOAK (66 K.) GASTOS FINANCIEROS (C. 66)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	43
67	AKTIBO EZ-KORRONTEETATIK SORTUTAKO GALERAK ETA EZOHIKO GASTUAK (67 K.) PÉRDIDAS PROCEDENTES DE ACTIVOS NO CORRIENTES Y GASTOS EXCEPCIONALES (C. 67)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	44
68	AMORTIZAZIOETARAKO ZUZKIDURAK (68 K.) DOTACIONES PARA AMORTIZACIONES (C. 68)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	45
69	NARRIADURATIK SORTUTAKO GALERAK ETA BESTELAKO ZUZKIDURAK (69 K.) PÉRDIDAS POR DETERIORO Y OTRAS DOTACIONES (C. 69)	<input style="width: 100%;" type="text"/>	46

GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS

60 + 61 + 62 + 63 + 64 + 65 + 66 + 67 + 68 + 69 47

LANGILEAK ETA 2016. URTEAN LAN EGINDAKO ORDUAK / PERSONAL Y HORAS TRABAJADAS AÑO 2016

**DATA HAUETAN ZEUDEN LANGILEAK
PERSONAL EN LAS FECHAS**

JABE AUTONOMOAK ETA FAMILI LAGUNTZAK
(Gutxienez lanegunaren 1/3 lan egiten dutenak)
PROPIETARIOS AUTÓNOMOS Y AYUDAS FAMILIARES
(Que trabajen al menos 1/3 de la jornada laboral)

Martxo / 31 31 Marzo (1)	Ekaina / 30 30 Junio (2)	Iraila / 30 30 Septiembre (3)	Abendua / 31 31 Diciembre (4)	BATEZ BESTEKO LANGILEAK PERSONAL MEDIO (1)+(2)+(3)+(4) 4	ORDUAK HORAS
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
48	49	50	51	52	53

ALOKATUAK / ASALARIADOS

A) FINKOAK: LANGILEAK ETA LAN EGINDAKO ORDUAK
FIJOS: PERSONAL Y HORAS TRABAJADAS

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
54	55	56	57	58	59

B) BEHIN-BEHINEKOAK: LANGILEAK ETA LAN EGINDAKO ORDUAK
EVENTUALES: PERSONAL Y HORAS TRABAJADAS

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
60	61	62	63	64	65

URTEKO BATEZ BESTEKO LANGILEAK ETA LAN EGINDAKO ORDUAK GUZTIRA
TOTAL PERSONAL MEDIO ANUAL Y HORAS TRABAJADAS

LANALDI OSOA JORNADA COMPLETA	+	LANALDI PARTZIALA JORNADA PARCIAL	=		
<input type="text"/>		<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
66		67		68	69

GIZONEZKOAK / HOMBRES	+	EMAKUMEZKOAK / MUJERES
<input type="text"/>		<input type="text"/>
70		71

SARRERAK / INGRESOS

**EUROTAN / EUROS
2016**

70	SALMENTA GARBIAK (Salmenten gaineko rappel, itzulketa eta goiz ordaintzeagatik deskontuak kenduta) (700 + 701 + 702 + 703 + 705 - 706 - 708 - 709 Kontuak) VENTAS NETAS (Descontados rappels por ventas y devoluciones y descuentos por pronto pago) (Cuentas 700 + 701 + 702 + 703 + 705 - 706 - 708 - 709)	<input type="text"/>	72
	- Produktu-salmenta (701 + 702 + 703 + 704 - 706 (7060 izan ezik) - 708 (7080 izan ezik) - 709 (7090 izan ezik) K.) Venta de productos (C. 701 + 702 + 703 + 704 - 706 (excepto 7060) - 708 (excepto 7080) - 709 (excepto 7090))	<input type="text"/>	73
	- Salgaien salmenta: Birsalmenta (700 - 7060 - 7080 - 7090 K.) Venta de mercaderías: Reventa (C. 700 - 7060 - 7080 - 7090)	<input type="text"/>	75
	- Zerbitzu emateak (705 K.) (Zehaztu) Prestaciones de servicios (C. 705) (Especificar)	<input type="text"/>	76
71	PRODUKTU BUKATU ETA FABRIKAZIO-BIDEKO IZAKINEN ALDAKUNTZA (71 K.) (Abenduaren 31ko balioa - Urtarrilaren 1eko balioa) (Zeinua adierazi) VARIACIÓN DE EXISTENCIAS DE PRODUCTOS TERMINADOS Y EN CURSO DE FABRICACIÓN (C. 71) (Valor 31 Diciembre - Valor 1 Enero) (Especificar signo)	<input type="text"/>	77
73	ENPRESARENTZAT EGINDAKO LANAK (73 K.) TRABAJOS REALIZADOS PARA LA EMPRESA (C. 73)	<input type="text"/>	84
74	DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK (74 K.) SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS (C. 74)	<input type="text"/>	85
75	KUDEAKETAKO BESTELAKO SARRERAK (75 K.) OTROS INGRESOS DE GESTIÓN (C. 75)	<input type="text"/>	86
76	SARRERA FINANTZARIOAK (76 K.) INGRESOS FINANCIEROS (C. 76)	<input type="text"/>	87
77	AKTIBO EZ-KORRONTEETATIK SORTUTAKO MOZKINAK ETA EZOHIKO SARRERAK (77 K.) BENEFICIOS PROCEDENTES DE ACTIVOS NO CORRIENTES E INGRESOS EXCEPCIONALES (C. 77) ...	<input type="text"/>	88
79	HORNIDUREN ETA NARRIADURATIK SORTUTAKO GALEREN SOBERAKINA ETA APLIKAZIOA (79 K.) EXCESOS Y APLICACIONES DE PROVISIONES Y DE PÉRDIDAS POR DETERIORO (C. 79)	<input type="text"/>	89

SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS

70	+	71	+	73	+	74	+	75	+	76	+	77	+	79	<input type="text"/>	90
-----------	---	-----------	---	-----------	---	-----------	---	-----------	---	-----------	---	-----------	---	-----------	-------	----------------------	----

BALIO ERANTSIAREN GAINEKO ZERGA (BEZ)
IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO (IVA)

BALIOA / VALOR
2016

ERAGIKETA ARRUNTENGATIK BILDUTAKO BEZ-A IVA REPERCUTIDO POR OPERACIONES CORRIENTES	<input type="text"/>	92
MATERIAL ETA ZERBITZUEN EROSKETAGATIKO BEZ JASAN KENGARRIA IVA SOPORTADO DEDUCIBLE SOBRE ADQUISICIÓN DE MATERIALES Y SERVICIOS	<input type="text"/>	93
INBERTSIO-ONDASUNEN EROSKETAGATIKO BEZ JASAN KENGARRIA IVA SOPORTADO DEDUCIBLE SOBRE ADQUISICIÓN DE BIENES DE INVERSIÓN	<input type="text"/>	94
IBILGETU MATERIALEKO SALMENTETAN BILDUTAKO BEZ-A IVA REPERCUTIDO SOBRE VENTAS DE INMOVILIZADO MATERIAL	<input type="text"/>	95

EKITALDIKO INBERTSIOAK / INVERSIONES DEL EJERCICIO

Sarrereren artean, enpresak urtean zehar eskuratutako eta/edo burututako inbertsioak sartu behar dira, eskurapen edo kostu-prezioaren arabera (egiten ari diren inbertsioak eta konponketa eta hobekuntza handiak ere kontuan hartu beharko dira).

Irteeren artean, ibilgetuaren besterentzeagatiko salmenten balioa sartu behar da.

Se deben incluir entre las Altas las inversiones adquiridas y/o ejecutadas por la empresa durante el año según precio de adquisición o coste (deberán considerarse también las inversiones en curso y grandes reparaciones y mejoras).

Se debe incluir entre las Bajas el valor de las ventas por las enajenaciones de inmovilizado.

	SARRERAK ALTAS	IRTEERAK BAJAS
	EUROTAN / EUROS 2016	EUROTAN / EUROS 2016
IBILGETU MATERIALEKO INBERTSIOAK INVERSIONES EN INMOVILIZADO MATERIAL		
- Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	96	114
- Eraikuntzak (Eraikinak eta lokalak) Construcciones (Edificios y locales)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	97	115
- Instalazio tekniko espezializatuak Instalaciones técnicas especializadas	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	100	116
- Makineria, tresneria eta ekipoak Maquinaria, utillaje y equipos	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	101	117
- Informazio-prozesuetarako ekipoak, ekipo informatikoak eta elektronikoak (hardware) Equipos para procesos de información, equipos informáticos y electrónicos (hardware)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	102	118
- Garraio-elementuak Elementos de transporte	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	103	119
- Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	104	120
- Egiten ari diren ibilgetu materialak Inmovilizaciones materiales en curso	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	105	121
IBILGETU MATERIALEKO INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES EN INMOVILIZADO MATERIAL	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	106	122
IBILGETU UKIEZINEKO INBERTSIOAK INVERSIONES EN INMOVILIZADO INTANGIBLE		
- Ikerketa eta Garapeneko (I+Gko) gastuak Gastos en Investigación y Desarrollo (I+D)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	107	123
- Enpresak garatutako aplikazio informatikoak (software) Aplicaciones informáticas desarrolladas por la empresa (software)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	108	124
- Erositako aplikazio informatikoak (software) Aplicaciones informáticas adquiridas (software)	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	109	125
- Emakidak, patentek, lizentziak, markak eta antzeko eskubideak Concesiones, patentes, licencias, marcas y derechos similares	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	110	126
- Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	111	127
IBILGETU UKIEZINEKO INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES EN INMOVILIZADO INTANGIBLE	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	112	128
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIÓN	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	113	129

SALMENTA GARBIEN HELBURU GEOGRAFIKOA
DESTINO GEOGRÁFICO DE LAS VENTAS NETAS

	EUROTAN / EUROS 2016	GUZTIZKOAREKIKO EHUNEKOA PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL
EUSKAL AE C.A. DE EUSKADI	<input type="text"/> 130	<input type="text"/> 135 %
ESTATUAREN ENPARATUA RESTO ESTADO	<input type="text"/> 131	+ <input type="text"/> 136 %
EUROPAKO BATASUNAREN ENPARATUA RESTO DE UNIÓN EUROPEA	<input type="text"/> 132	+ <input type="text"/> 137 %
ATZERRIAREN ENPARATUA RESTO EXTRANJERO	<input type="text"/> 133	+ <input type="text"/> 138 %
GUZTIRA TOTAL	<input type="text"/> 134	= <input type="text"/> 100 139 %

KOOPERATIBEK ETA LSAek BETETZEKO / SOLO PARA COOPERATIVAS Y SALes

	BATEZ BESTEKO LANGILEAK PERSONAL MEDIO	ORDUAK HORAS
I. ESTABLEZIMENDUKO LANGILEAK ETA LAN EGINDAKO ORDUAK (2016.URTEA) PERSONAL Y HORAS TRABAJADAS DEL ESTABLECIMIENTO (AÑO 2016)		
BAZKIDE LANGILEAK / SOCIOS TRABAJADORES	<input type="text"/> 140	<input type="text"/> 145
LAN-BAZKIDEAK / SOCIOS DE TRABAJO	<input type="text"/> 141	<input type="text"/> 146
ALOKATU FINKOAK / ASALARIADOS FIJOS	<input type="text"/> 142	<input type="text"/> 147
ALOKATU EZ-FINKOAK / ASALARIADOS EVENTUALES	<input type="text"/> 143	<input type="text"/> 148
BATEZ BESTEKO LANGILEAK ETA ORDUAK, GUZTIRA TOTAL PERSONAL MEDIO Y HORAS	<input type="text"/> 144	<input type="text"/> 149
II. FONDO PROPIOAK / FONDOS PROPIOS		EUROTAN / EUROS 31/12/2016
- KAPITALA, ERRESERBAK ETA APLIKATU BEHARREKO EMAITZAK (10 + 11 ± 12 kontuak) CAPITAL, RESERVAS Y RESULTADOS PENDIENTES DE APLICACIÓN (Cuentas 10 + 11 ± 12)		<input type="text"/> 150
III. GIZARTE-EKONOMIAREN BEREZITASUNAK / ESPECIFICIDADES DE LA ECONOMÍA SOCIAL		
- HEZKUNTZAKO ETA SUSTAPENEN FONDOK (Kooperatibetan) FONDO DE EDUCACIÓN Y PROMOCIÓN COOPERATIVO (Cooperativas)		<input type="text"/> 151
- ERRESERBAKO FONDO BEREZIA (LSAetan) FONDO ESPECIAL DE RESERVA (SALes)		<input type="text"/> 152

OHARRAK / OBSERVACIONES

GALDEKETA BETETZEN DUEN PERTSONAREN IZENA, BI ABIZENAK, KARGUA, TELEFONOA ETA E-MAIL
NOMBRE, DOS APELLIDOS, CARGO, TELEFONO Y E-MAIL DE LA PERSONA QUE CUMPLIMENTA EL CUESTIONARIO

IZENA ETA ABIZENAK:
 NOMBRE Y APELLIDOS:

KARGUA:
 CARGO:

TELEFONOAK:
 TELÉFONOS: /

E-MAIL: